

Moteur électrique e-Xtreme®

3A4536F
FR

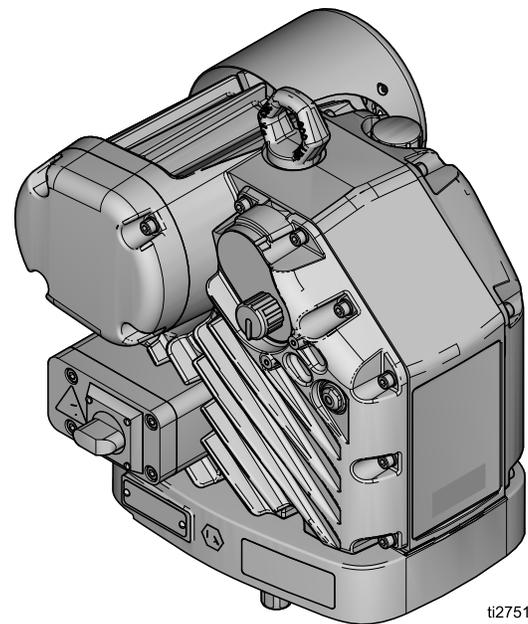
pour l'application de revêtements de finition et de protection à l'aide des pulvérisateurs Xtreme.
Réservé à un usage professionnel.



Consignes de sécurité importantes

Prendre connaissance de tous les avertissements et instructions
contenus dans ce manuel et les manuels afférents au système.
Conservez toutes les instructions.

*Pour plus d'informations sur les
modèles et les homologations, voir
page 3.*



ti27514a

Contents

Informations concernant les modèles	3	Mise à la terre	10
Modèle du moteur	3	Branchement de l'alimentation	
Manuels connexes	3	électrique	11
Avertissements.....	4	Informations générales relatives aux	
Identification des composants.....	8	réparations	12
Installation.....	9	Remarques	13
Exigences en matière d'alimentation		Informations Graco	14
électrique	9		
Exigences pour le câblage et la gaine			
de câble dans des zones			
dangereuses	9		

Informations concernant les modèles

Modèle du moteur

Réf.	Série	Description	Poids
24X901	A	Moteur e-Xtreme	110 lb (50 kg)

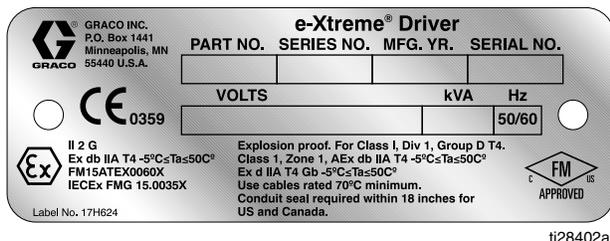


II 2 G
Ex db IIA T4 -5°C≤Ta≤50°C
FM15ATEX0060X
IECEX FMG 15.0035X



APPROVED Pour Classe I, Div. 1, Groupe D T4.
Classe 1, Zone 1, AEx db IIA T4 -5 °C≤Ta≤50 °C
Ex d IIA T4 Gb -5 °C≤Ta≤50 °C

Étiquette d'identification moteur



Manuels connexes

Manuel en français	Description
3A5124	Utilisation, réparation et dépannage du moteur e-Xtreme
3A3164	Pulvérisateur e-Xtreme Ex35/Ex45
311619	Manuel de kit de montage de la pompe

Liste des normes

- CEI 60079-0 : 2011 (Éd. 6)
- CEI 60079-1 : 2014 (Éd. 7)
- EN 60079-0 : 2012 +A11:2013 (Ed 6)
- EN 60079-1 : 2014 (Éd. 7)
- ANSI/ISA 60079-0 : 2013 (Éd. 6)
- ANSI/UL 60079-1: 2015 (Éd. 7)
- FM 3600: 2011
- FM 3615: 2006
- FM 3810: 2005
- CSA C22.2 N° 0.4:2004 (R2013)
- CSA C22.2 N° 0.5:82 (R2012)
- CSA C22.2 N° 30:M86 (R2012)
- CAN/CSA C22.2 60079-0:2011
- CAN/CSA C22.2 60079-1:2011
- CAN/CSA C22.2 n° 61010.1:2004

REMARQUE : Consulter l'assistance technique de Graco ou le revendeur Graco pour des informations concernant les dimensions des joints ignifuges.

Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation est un avertissement général tandis que les symboles de danger font référence aux risques associés à une procédure particulière. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, ou sur les étiquettes d'avertissement, reportez-vous à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas mentionnés dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

 <h2 style="margin: 0;">AVERTISSEMENT</h2>	
	<p>DANGER D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</p> <p>Des vapeurs inflammables (telles que les vapeurs de solvant et de peinture) sur la zone de travail peuvent s'enflammer ou exploser. La circulation de la peinture ou du solvant dans l'équipement peut produire de l'électricité statique et des étincelles. Afin d'éviter les risques d'incendie ou d'explosion :</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser l'équipement uniquement dans des locaux bien aérés. • Supprimer toutes les sources potentielles d'incendie, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches en plastique (risque d'étincelles d'électricité statique).
	<ul style="list-style-type: none"> • Raccordez à la terre tous les équipements de la zone de travail. Voir les instructions de mise à la terre. • Ne pulvérisez et ne rincez jamais un solvant à haute pression.
	<ul style="list-style-type: none"> • Veiller à toujours garder la zone de travail propre et exempte de déchets, comme les solvants, chiffons et l'essence. • En présence de vapeurs inflammables, ne pas raccorder/débrancher des cordons d'alimentation électrique, et ne pas allumer/éteindre les lampes ou interrupteurs électriques. • Utiliser uniquement des tuyaux mis à la terre. • Lors de la pulvérisation dans un seau, bien tenir le pistolet contre la paroi du seau. Ne pas utiliser de couvertures de seau, sauf si celles-ci sont antistatiques ou conductrices.
	<ul style="list-style-type: none"> • En cas d'étincelles d'électricité statique, cesser immédiatement d'utiliser l'équipement au risque de recevoir une décharge. Ne pas utiliser l'équipement tant que le problème n'a pas été identifié et résolu. • La zone de travail doit être dotée d'un extincteur en état de marche doit être disponible dans la zone de travail. <p>Il existe un risque d'accumulation d'électricité statique sur les pièces en plastique lors du nettoyage, susceptible de créer une décharge et d'enflammer des vapeurs inflammables. Afin d'éviter les risques d'incendie ou d'explosion :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer les pièces en plastique uniquement dans une zone bien ventilée. • Ne pas les nettoyer avec un chiffon sec. • Ne pas utiliser de pistolets électrostatiques dans la zone de travail dans laquelle est installé l'équipement.



AVERTISSEMENT



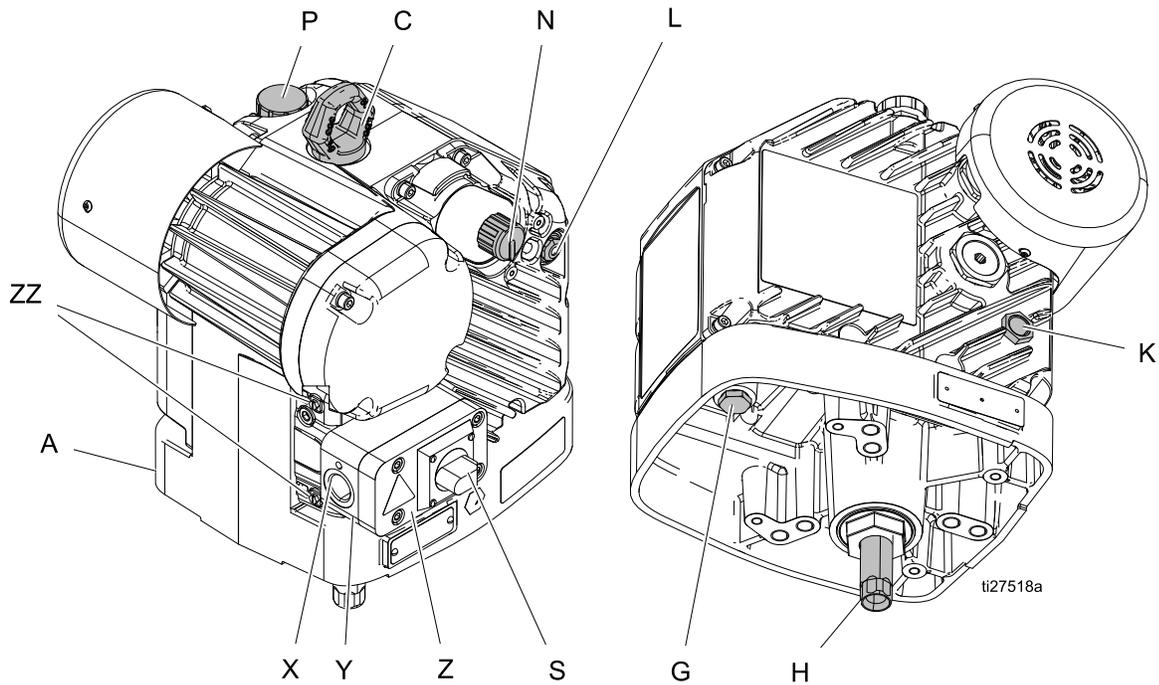
CONDITIONS SPÉCIALES POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

- Afin de prévenir tout risque d'arc électrostatique, les pièces non métalliques de l'équipement doivent être nettoyées uniquement à l'aide d'un tissu humide.
- Le boîtier en aluminium peut faire des étincelles lors d'un choc ou d'un contact avec des pièces en mouvement, ce qui peut conduire à un incendie ou une explosion. Prenez des précautions afin d'éviter tout choc ou contact.
- Tous les joints ignifuges jouent un rôle essentiel dans l'intégrité du moteur homologué pour les locaux à risque, et ne sont pas réparables s'ils sont endommagés. Les pièces endommagées doivent être remplacées uniquement avec des pièces Graco d'origine, à l'exclusion de toutes autres.

 <h1 style="margin: 0;">AVERTISSEMENT</h1>	
 	<p>RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE Cet équipement doit être mis à la terre. Une configuration, une mise à la terre ou une utilisation inappropriée du système peut provoquer une décharge électrique.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Couper le courant au niveau de l'interrupteur principal avant de débrancher un câble ou de faire un entretien ou une installation sur l'équipement. • Raccorder uniquement à une source d'alimentation électrique reliée à la terre. • Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme avec l'ensemble des codes et des réglementations en vigueur localement. • Ne pas exposer l'équipement à la pluie. Entreposer l'équipement à l'intérieur. • Après avoir procédé à la mise hors tension du système, patienter cinq minutes avant d'effectuer l'entretien.
	<p>RISQUES DE BRÛLURES Les surfaces de l'équipement et les produits qui sont chauffés risquent de devenir brûlants pendant le fonctionnement. Pour éviter de se brûler grièvement :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas toucher le produit ou équipement chaud.
 	<p>RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT Les pièces en mouvement risquent de pincer, couper ou sectionner des doigts ou d'autres parties du corps.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rester à l'écart des pièces en mouvement. • Ne pas faire fonctionner l'équipement si des écrans de protection ou des couvercles ont été enlevés. • Un équipement sous pression peut se mettre en marche sans prévenir. Avant de vérifier l'appareil, avant de le déplacer et avant de faire un entretien sur celui-ci, exécuter la procédure de décompression et débrancher toutes les sources d'alimentation électrique.
    	<p>RISQUES D'INJECTION SOUS-CUTANÉE Le liquide sous haute pression s'échappant du pistolet, par une fuite dans un tuyau ou par des pièces brisées peut transpercer la peau. Une telle blessure par injection peut ressembler à une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure grave qui peut même nécessiter une amputation. Consultez immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas pulvériser sans avoir d'abord mis en place le protège-buse et le pontet. • Verrouiller la détente à chaque arrêt de la pulvérisation. • Ne jamais diriger le pistolet sur une personne ou sur une partie du corps. • Ne jamais placer votre main devant la buse de pulvérisation. • Ne pas arrêter ou dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon. • Exécuter la procédure de décompression à l'arrêt de la pulvérisation et avant de procéder à un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement. • Serrer tous les branchements de produit avant de faire fonctionner l'équipement. • Vérifier quotidiennement les flexibles et les raccords. Remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées.

 <h1 style="margin: 0;">AVERTISSEMENT</h1>	
	<p>PRODUITS OU VAPEURS TOXIQUES Les produits ou vapeurs toxiques risquent causer des blessures graves, voire fatales, en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, ou en cas d'inhalation ou d'ingestion.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lire la fiche signalétique (FTSS) pour prendre connaissance des risques spécifiques liés aux produits utilisés. • Stocker les fluides dangereux dans des récipients homologués et les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.
	<p>ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE Porter un équipement de protection adapté dans la zone de travail afin d'éviter des blessures graves, notamment des lésions oculaires ou des troubles auditifs, l'inhalation de vapeurs toxiques et des brûlures. Cet équipement de protection inclut notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Des lunettes de protection et une protection auditive. • Les masques respiratoires, vêtements et gants de protection recommandés par le fabricant de produits et de solvants.
 	<p>RISQUES ASSOCIÉS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT Toute mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool. • Ne dépassez pas la pression de service ou la température maximum spécifiée pour le composant le plus sensible du système. Voir le chapitre Caractéristiques techniques présent dans tous les manuels des équipements. • Utiliser des liquides et solvants compatibles avec les pièces en contact. Voir le chapitre Données techniques présent dans tous les manuels des équipements. Lire les avertissements du fabricant de produits et solvants. Pour obtenir des informations détaillées sur les produits de pulvérisation utilisés, se procurer les fiches signalétiques (FTSS) auprès du distributeur ou du revendeur. • Ne pas quitter la zone de travail tant que l'équipement est sous tension ou sous pression. • Éteignez tous les équipements et effectuez la Procédure de décompression lorsque ces équipements ne sont pas utilisés. • Vérifiez l'équipement quotidiennement. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces d'origine du fabricant. • Ne modifiez pas cet équipement. Toute modification apportée à l'appareil peut invalider les autorisations des agences et entraîner des risques de sécurité. • Veillez à ce que l'équipement soit adapté et homologué pour son environnement d'utilisation. • Utiliser l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur. • Tenez les flexibles et câbles à l'écart des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes • Prenez garde à ne pas tordre ou plier les flexibles excessivement, et à ne pas soulever ou tirer l'équipement à l'aide des flexibles. • Éloigner les enfants et animaux de la zone de travail. • Observer toutes les consignes de sécurité en vigueur.

Identification des composants



Réf.	Description
A	Moteur
C	Anneau de levage
G	Bouchon de vidange d'huile
H	Arbre de sortie moteur
K	Voyant du niveau d'huile
L	Voyant lumineux d'état (LED)
N	Bouton de régulation de pression
P	Bouchon de remplissage d'huile (avec évent)
S	Commutateur marche/arrêt (ayant fait l'objet d'une procédure de verrouillage/étiquetage)
Y	Boîtier de raccordement électrique
X	Entrée de conduit
Z	Couvercle du boîtier de raccordement électrique
ZZ	Vis de mise à la terre

Installation

				
<p>L'installation de cet équipement comprend des procédures potentiellement dangereuses. Seul le personnel formé et qualifié ayant lu et compris les instructions de ce manuel doit être autorisé à installer cet équipement.</p>				

REMARQUE : Pour des informations complètes sur les caractéristiques techniques, consulter le manuel d'utilisation du moteur.

Exigences en matière d'alimentation électrique

				
<p>Un mauvais câblage peut provoquer une décharge électrique ou une blessure grave si le travail n'est pas effectué correctement. Faites appel à un électricien qualifié pour toutes les interventions électriques. Veiller à ce que l'installation réponde aux réglementations de sécurité et d'incendie nationales, régionales et locales.</p>				

Voir le tableau ci-dessous pour obtenir les exigences en matière d'alimentation électrique. Le moteur requiert un circuit dédié et protégé par un disjoncteur.

Modèle	Tension	Phase	Hz	kVA
24X901	200-240 V CA	1	50/60	2,5*
*REMARQUE : Capacité minimale du disjoncteur : 15 A.				

Sélectionner le calibre de fil le plus faible en fonction de la longueur indiquée au tableau ci-après.

Longueur	Jauge	mm ²
15,2 m (50 pi.)	12 AWG	3.3
30,4 m (100 pieds)	10 AWG	5.3
61 m (200 pieds)	8 AWG	13.3

Exigences pour le câblage et la gaine de câble dans des zones dangereuses

Antidéflagrant

Tous les câblages électriques dans la zone dangereuse doivent être placés dans une gaine de câbles ignifuge homologuée Classe I, Division I, Groupe D. Observer toutes les réglementations électriques nationales, régionales et locales.

Dans le cas d'une installation aux États-Unis et au Canada, il est nécessaire d'installer un joint de conduite à moins de 18 pouces (457 mm) du moteur. Voir [Branchement de l'alimentation électrique, page 11](#).

Tous les câbles doivent avoir une valeur nominale de 70 C.

Ignifuge (ATEX)

Utiliser des conduites, connecteurs et presse-étoupes de câble appropriés classés ATEX II 2 G. Respecter toutes les réglementations nationales, régionales et locales relatives aux installations électriques.

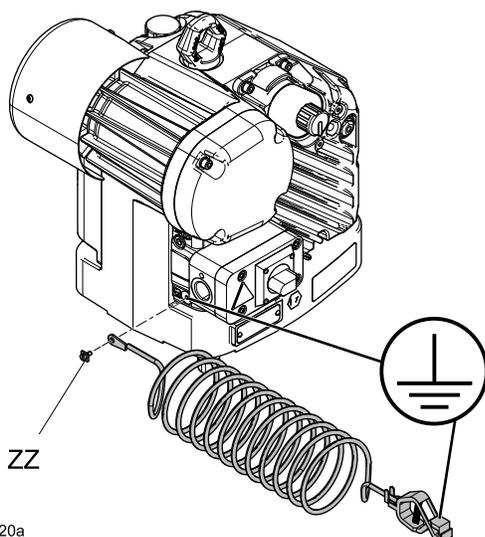
Tous les presse-étoupes et tous les câbles doivent être à 70 °C.

Mise à la terre

				
<p>Cet équipement doit être mis à la terre afin de réduire le risque d'étincelles d'électricité statique ou de décharge électrique. Une étincelle électrique ou d'électricité statique peut entraîner une inflammation ou une explosion des émanations. Une mise à la terre inadéquate peut provoquer une décharge électrique. La mise à la terre offre un câble échappatoire au courant électrique.</p>				

Moteur :

Le moteur est mis à la terre via le cordon d'alimentation.



ti27520a

Moteur (secondaire, facultatif) :

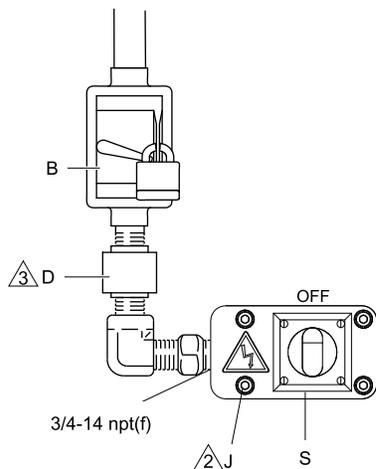
Mise à la terre de la pompe - Deux bornes de terre sont fournies si la réglementation locale nécessite des branchements de mise à la terre redondants.

Desserrer la vis de terre (ZZ) et raccorder un fil de terre (réf. Graco 244524 - non fournie). Serrer solidement la vis de terre. Raccorder l'autre extrémité du fil de terre à une véritable prise de terre.

Branchement de l'alimentation électrique

<p>Un câblage mal effectué risque de provoquer une décharge électrique, un incendie, une explosion ou d'infliger des blessures graves. Faites appel à un électricien qualifié pour toutes les interventions électriques. Veiller à ce que l'installation réponde aux réglementations de sécurité et d'incendie nationales, régionales et locales.</p>				

1. Couper l'interrupteur de sécurité à fusible (B) et appliquer les procédures appropriées de verrouillage et d'étiquetage. Installation type de systèmes à montage mural :



ti27517a

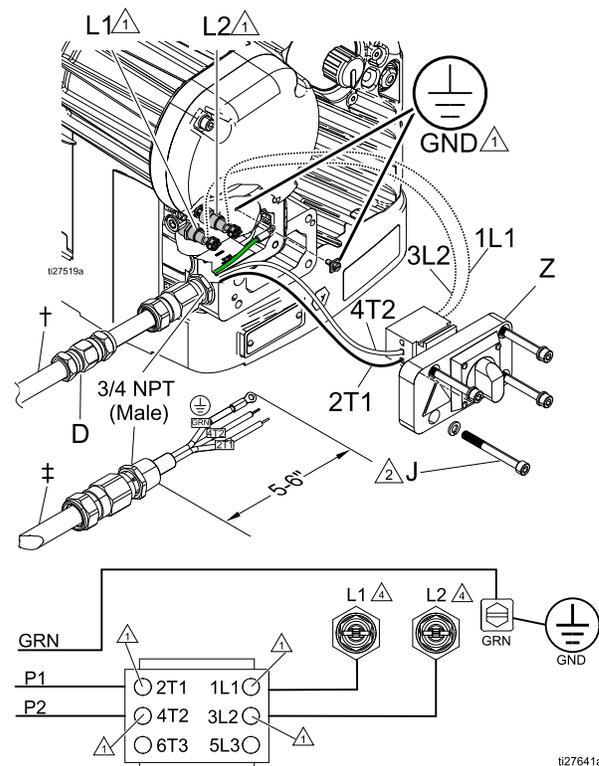
Débrancher les blocs bornes	
1	Serrer tous les blocs bornes de débranchement à un couple de 7 pieds-livres (0,8 N•m). Ne pas serrer de façon excessive.
2	Serrer les vis du couvercle à un couple de 15 pieds-livres (20,3 N•m).
3	Dans le cas d'une installation aux États-Unis et au Canada, il est nécessaire d'installer un joint de conduite (D) à moins de 18 pouces (457 mm) du moteur.
4	15 pieds-livres maximum (douilles de bornes)

2. Avant d'installer le câblage, localiser l'emplacement du boîtier de raccordement électrique (Y). Retirer les quatre vis (J) et le couvercle du boîtier de raccordement (Z). Les fils seront déjà montés sur le côté avant du sectionneur, au niveau des bornes étiquetées 1L1 et 3L2.

3. Raccorder le fil de terre à la cosse de terre étiquetée, située à l'arrière du boîtier de raccordement. Voir [Mise à la terre, page 10](#).
4. Installer les fils électriques entrants sur le côté opposé du sectionneur étiqueté 2T1 et 4T2, et serrer à un couple de 7 pieds-livres (0,8 N•m).
5. Remettre en place le couvercle du boîtier de raccordement (Z) et les vis (J). Serrer à un couple de 15-20 pieds-livres (21-27 N•m).

REMARQUE : Un fil doit être raccordé aux deux bornes 1L1 et 3L2.

<p>Au moment de réinstaller les couvercles, prendre garde à ne coincer/écraser aucun câble ou fil. Le non-respect de cette consigne risque d'endommager les câbles et les fils, et d'entraîner des problèmes électriques et/ou des incendies et des explosions.</p>			

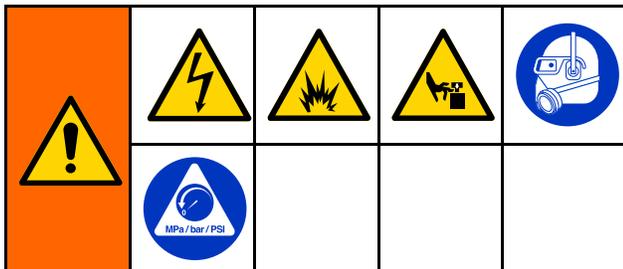


† Conduit non fourni.

‡ Cordon d'alimentation non fourni.

Informations générales relatives aux réparations

REMARQUE : Consulter le manuel de réparation du moteur pour obtenir des instructions spécifiques.



Afin d'éviter tout risque de décharge électrique, d'incendie ou d'explosion et/ou de blessure par les pièces en mouvement, s'assurer de mettre l'équipement hors tension et de couper le courant au niveau du sectionneur avant toute intervention de réparation. Utiliser des équipements de protection appropriés dans la zone de travail. Attendre cinq minutes avant d'effectuer toute opération d'entretien.

Au moment de réinstaller les couvercles, prendre garde à ne coincer/écraser aucun câble ou fil. Le non-respect de cette consigne risque d'endommager les câbles et les fils, et d'entraîner des problèmes électriques et/ou des incendies et des explosions.

REMARQUE : Contacter l'assistance technique de Graco ou un distributeur Graco local pour obtenir des attaches de rechange d'origine. Il est également possible d'utiliser des vis d'assemblage à tête creuse M8 x 30 en acier de classe 12,9 ou supérieure avec une limite d'élasticité d'au moins 1 100 MPa (160 000 psi). Toutes les attaches du couvercle des vis d'assemblage à tête creuse doivent être serrées à un couple de 15 pieds-livres (20,3 N•m).

Informations Graco

REMARQUE : Pour obtenir plus d'informations sur la garantie Graco, consultez le manuel d'utilisation du moteur.

Pour les informations les plus récentes sur les produits de Graco, consultez le site Internet www.graco.com. Pour obtenir des informations sur les brevets, consulter la page www.graco.com/patents.

Pour passer commande, , veuillez contacter votre distributeur Graco ou appelez pour trouver votre distributeur le plus proche.
Téléphone : 612-623-6921 **ou numéro gratuit (USA et Canada uniquement)** : 1-800-328-0211 **Fax** : 612-378-3505

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications. Instructions originales. This manual contains English. MM **3A3165**

Siège social de Graco : Minneapolis **Bureaux à l'étranger** : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. ET FILIALES • P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441 USA

Copyright 2016, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com

Révision F– Juillet 2019